

# ПРОЖИВАНИЕ В ВОСТОЧНОМ ПОРТЛЕНДЕ

# ПРИМИТЕ УЧАСТИЕ

Восточный Портленд стал частью Портленда в период с 1986 по 1994.

Мы растем и составляем:

- 25% населения Портленда (146 000)
- 20% от площади Портленда (29 sq. mi.)
- 40% от количества детей школьного возраста Портленда
- 13 районных ассоциаций
- 5 промышленных районов
- 72 языка

Мы гордимся:

- Сильными школами
- Микрорайоны, идеальные для проживания семьями
- Культурным разнообразием
- Прекрасными природными условиями

План действий «East Portland»



Нам нужна ваша помощь  
в усовершенствовании  
плана мероприятий для  
Восточного Портленда.



Присоединяйтесь!

Встречи по плану действий «East Portland»  
проходят

Каждую 4-ую среду месяца  
18:30-20:30

David Douglas School District  
Office Board Room  
1500 SE 130th Avenue

(SE 130th Ave. по Market – между Division & Stark)

Еда предоставляется. Присмотр за детьми и  
переводчик может быть предоставлен по запросу.

Вопросы?

Свяжитесь с Лор Уинтергрин (Lore Wintergreen)  
по телефону 503-823-4035,

[lore.wintergreen@portlandoregon.gov](mailto:lore.wintergreen@portlandoregon.gov)

или посетите

[www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)



# East Portland Action Plan



Гордимся  
ВОСТОЧНЫМ  
Портлендом  
Прекрасное место для  
жизни и роста



План действий «East Portland»  
[www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)



## ПЛАН ДЕЙСТВИЙ «EAST PORTLAND»

## ПРОГРЕСС ВОСТОЧНОГО ПОРТЛЕНДА

## ТО, ЧТО ВЫ ДЕЛАЕТЕ – ОЧЕНЬ ВАЖНО

### План действий «East Portland» (EPAP): создан общественностью для общества:

- Мы организуем встречи, на которых задаем направление деятельности для государственных органов и прочих организаций.
- Мы выступаем за стратегическое разрешение выявленных в местном сообществе проблем и распределяем ресурсы для повышения уровня жизни в Восточном Портленде, одновременно с этим предотвращая отток населения.
- Мы не справимся без вашего участия!



### ЦЕННОСТИ EPAP:

- Равное распределение ресурсов для Восточного Портленда
- Улучшение качества жизни без переселения жильцов
- Крепкие связи с общественностью

### Успехи плана действий «East Portland»:

- Теперь муниципалитет Портленда отслеживает расходование средств по районам; таким образом можно определить, получают все ли должную долю ресурсов
- Государственное финансирование следующих сфер:
  - Построение районных сообществ
  - Экономическое развитие
  - Проект районного планирования
  - Досуг детей после школы
  - Общественные сады
  - Транспорт
  - Парки
  - Подготовка руководящих кадров
- Объединение членов местного сообщества в группы активистов
- Благодаря информационно-пропагандистской деятельности на усовершенствование транспортного сообщения потрачено 35 млн долларов
- Представители Восточного Портленда вошли в состав нескольких влиятельных комитетов
- Каждый может вносить обновления на сайте EPAP, чтобы поделиться прогрессом по существующим пунктам действий:  
[www.eastportlandactionplan.org/updates](http://www.eastportlandactionplan.org/updates)



### Мы нужны ДРУГ ДРУГУ!

Помогите реализовать улучшения уровня жизни для нашего общества, указанные в плане действий «East Portland»

Скачайте копию плана действий по адресу  
[www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)



### Комитеты EPAP

Каковы ваши интересы и увлечения? Присоединяйтесь к одному из наших комитетов или примите активное участие в создании нового:

- Велосипеды
- Рассмотрение грантов
- Обеспечение жильем
- Перевозчики грузов и пассажиров
- Вторичная застройка
- Культурный центр
- Связи с общественностью
- Экономическое развитие
- Гражданское участие
- Образование

Мы работаем вместе с пониманием того, что *взаимоотношения, процессы и результаты* одинаково важны. Вместе мы устанавливаем приоритеты и защищаем проекты.

**Воплотим в жизнь!**